



QUEIXAS DE LAS MINYONAS CONTRA LAS MASTRESSAS, DIALOGO ENTRE LA FRANCISCA Y LA MARIA.

Fran. Molt tems ha que te esperaba
y com diantre has tardat tan ?

Mar. Si me ha fet está esperánt
la mastressa que s' llevaba:

¿ que ja te has fet pentiná ?

F. No encara , hara ho faré ,
pero no tinch cap diné.

M. Que no n' portas per comprár?

F. Si , mes tinch de cambiar
un duro que me ha donát
la mastressa per la plassa
y me ha dit , no gastic massa.

M. Prompte un duro es acabát.

Los dinés del parruqué

los aumentaré en lo pa ,
y si no ls' hi puch posá ,
de la carn los trauré ;
perxo ja surtirá just
lo compte, contant de pressa
se enbolica la mastressa
y ho passa tot que es un gust.

F. Ay! la meva es tan avara
que fa esberlas dels llučués.

M. Per aixó també te estrets
la meba els puñs y es mol rara ;
cuan ruoco els llums , en un pot
que te alli sobra la taula
vol que tiri la barjaula



cada dia el cramallót.

La pica mol de curiosa
y renta ls' orinalets
perque diu que ls' fa mes nets
que no pas jo..! la merdosa!!

F. Y la teca que tal va?

M. De això no men puch quexá
pero may la tinch contenta ,
tot lo dia se lamenta
de que los viures van cars ;

F. ¿ Pero volen aná fars ?

M. Volen que no hi falti res ,
mes jo dich que ab poch dinés
no s' poden fer requisits ,
y á las horas tot son crits :

F. Encara tu estás prou be
pero jo si que no se
com diantres estich bona :
la mastressa es una dona
que procura umplir la tripa ,
y cuan ella está ben tipa
pensa que tothom ho está ,
y fins me tanca lo pa.

Ahí va ser convidada
en sarta casa á diná ,
y cuan li vaig preguntá
que fariam á la nit ,
me respongué tot seguit ,
nosaltres ja habem sopát.

M. Perque se habia afartát ;
¿ y be ; y tú com vas quedá ?

F. Per esta nit sens sopá ;
y com lo pa era tancát ,
mes remey no vaig tení
que anarmen á dormí
ab la panxa destrempada ;
pero si una altre vegada
me trobo en un semblant cas ;
prench lo farsell y men vas ;
mira si s' pot veurer mes
que de un ou ne sopem tres ,
la mestressa , jo y la noya :
lo amo fingeix la tramoya

de que passa ab poch menjá ,
pero á la fonda sen vá
á afartarse com un bou ,
y á voltas se agafa ab lo ou.

M. Que vols quet diga , Francisca ,
jo dupto que això t' reisca :

¿perque no sisas un poch
per no jugar sense joch ?
creume á mí que t' nirá be ,
procura per tú primé ;
procura á umplir los budells
y si n' sobra , alló es per ells.

F. Així ho faré en endeván
y vagin al botabán
uns amos com ells avaros
tan raquitichs y tan raros.

M. Pero dexem axo en banda ;
¿ que sabs de la Calamanda ?

F. Ay pobreta ! está malalta ,
sino es morta poch sen falta :
lo noy gran den nas de axeta
me la plantada en porreta
perque ha sabut que un señó
li anaba al rededó.

M. ¿ Pobra xicota la plaño !
y el señó , sino me engaño
es casát y....

F. Si be ho es
pero es home de calés ,
y com la seba señora
no n' sab res , ell á tota hora
va detrás de la miñona
dientli que es mol bufona ;
li regala mil futesas
y li fa deu mil promessas ;
pero jo no se perque
puig que ell no n' ha de fer ré.

M. ¿ Y ella , dius que no está bona ?
á mi n' sembla que grassona
la vaig veurer lo altre dia
y cuasibe no creuria

(riense ab malicia)
que estás tan mala con dius.

F. Está mala y tu ten rius ?
 á fe que jo no voldria
 tenir senblant malaltia.

M. Tampoc ho voldria jo ;
 mes si estimaba al miñó ,
 deu estar desesperada
 de que axis la hagi dexada.
 ¿ y el teu set aporta be ?

F. Aixís.. aixís.. ¿ quet diré ?
 sino fos tau cabilós
 y avegadas regañòs
 que m' reña porque enrahono
 ab altres , no men adono
 y veig que m' fa mala cara:
 ¿ y tú not casas encara ?

M. Yo per ara mels espiño ;
 ell me té bastant cariño ,
 mes fins que surti fadrí
 diu que no s' vol casá ab mí:
 sempre diu que el matrimoni
 es mes pesát que un dimoni :
 jó li dich que si ho probés
 estich certa que el trobés
 molt mes llauger que una palla;
 se entén no tenint canalla.

F. ¿ Y regalos no ten fá ?

M. Jo fas mes que ell no farà
 puig li compro cada dia
 si no dos , un ou del dia :
 las natas del dematí
 y á voltas li pago el ví ;
 per supuesto lo amo ho paga,
 puig qui sisa sen amaga
 y estich certa si ho sabia
 que al diable m' tiraria.

F. ¿ Y lo amo si fas tardadas
 no t' reña moltas vegadas ?

M. Poc li costa el regañà ,
 mes tinch la excusa à la má ;
 si es á la font , dich mestressa,
 no vulgui veurer mes pressa
 de la que habia en la fon ;
 dos fornés ab lo sifon

umplian una samal
 he estàt una hora cabal
 esperant que sen anesin
 y umpli els cantis me dexesin :
 altres vegadas li dich ,
 si la font de monjuich
 góta de agua en rajaba :
 y ella m' respon , si ets tan faba,
 vesten á la clavaguera
 que alli ningu se espera.

Cuan tardo á vení de plassa
 me diu , vaya una cachassa
 com tens per aná á comprá ;
 jo dich que he hagut de rodá
 per poder trobà col verda ;
 ella me engega à la merda ,
 pero de ella non fas cas ,
 sols penso ab lo bordegás
 y desitjo lo endemà
 per poderhi enrahoná.

F. També es cosa que m' agrada
 fer petá alguna xarrada ;
 la milló estona que tinch
 mentres que á la plassa vinch
 es la de tení al costàt
 parlant lo meu estimát ;
 y te aseguro , Maria ,
 que si pogués cada dia
 aprofitá la ocasió
 de enrahoná ab lo miñó
 per mes que el amo m' reñés
 no se men daria rés.
 Trauria el comte següen ,
 tenint lo xicót content ,
 que es qui tinch de accontentà
 que sen fadin poc me fá
 tant lo amo com la mestressa,
 ni mes ni menos depressa
 aniria del meu pas.

M. Francisca tampoc fas cas
 tocant al meu interés ;
 sempre penso que val mes
 allo que mes me acomoda:



à mes de aixó ja es de moda;
 cada hu fel' que li plau
 los diumenges à sarau
 vaig á santa Catarina;
 la mestressa se amohina
 y sempre està predicant,
 mes ella de mi n' treu tan
 com lo negre del sermó,
 los peus frets y al cap caló;
 jo servesch per estar be,
 molestar-me no m' conve
 ni incomodarme tampoc
 y aquest es sempre el meu joch.

F. Lo altre dia hi vaig aná
 y ¿sabs á qui hi vaig trobá ?
 la noya den Filoseta,
 y allí s' feya la coqueta
 fent broma ab quatre xivals
 que entre tots no fan tres rals:
 ella feya el desdeñós
 jugant ab un ram de flos
 que algu li habia dát,
 mig fent lo disimulat,
 mes pegaba unas guipadas,
 y com portaba arracadas
 se las feya bellugá
 volent dir, podeu mirá
 que pocas n' hi ha con jo :

M. ¿No tractaba an Miqueló
 fill den Pampa del Hostal ?

F. Lo ha tractat un any cabal,
 pero ara la dexada
 y festeja una casada:
 jo no ho sé; si vols mentir
 digas lo que sentis dir;
 com no m' hi va ni m' vé
 poch treball me donaré
 per saber la veritat;
 si fos lo meu estimat
 ab los pasos que daria
 luego ho averigüaria.

M. ¿Y el teu xicot no tractaba
 la noya den nas de faba
 antes de tractarte á tú ?

F. Be ho deyan; pero ningú
 lo habia vist aná ab ella;
 si encara te pegadella
 y li penja el moch del nas;
 ¿qui será lo bordegás
 que ab ella se empleará ?

Un cop li vaig preguntá,
 y m' va respondre enfadat
 ¿que m' tens per tan desdixat
 que ab ella jo me empleés ?
 encara que no hi hagués
 altre mosa en Barcelona
 no voldria tal miñona;
 no perque sia dolenta
 pero es cosa que m' reventa
 sentirla parlá ab lo nas
 ple de mochs, com un cabás
 cuan es ple de escombrarias,
 no m' vingas ab porquerias;
 Francisca, te estimo á tú
 y no m' parlis de ningú.

Maria ja es masa tart
 y com lo amo no está fart
 que encara te de esmorsá
 me trobaria á faltá.

Si vols vení, en ben dinat
 fes seña des del tarrat
 que abuy vaig à la esplanada
 que demá tenim bugada.

M. Si, que diré á la mestressa
 que tinch de rentá una pessa,
 que m' dexi anar al safreig
 y ens ne ananirém á paseig.

F. Maria, quedem axí
 no t' descuidis de vení;
 á Dios de aquí á la tarda
 que la Francisca te aguarda.

FI.

Barcelona: imprenta de Ignasi Estivill. 1854.

